

Gilberto de Lima Goulart

Formação Acadêmica:

- Graduando em Letras – Licenciatura Dupla Português/Italiano – Faculdade de Letras da UFMG
- Ensino Médio: Liceu Científico, Escola Internacional Fundação Torino – Jul.2005

Formação Complementar:

- Fotógrafo formado pelo Curso de Fotografia Profissional Studio 3/Centro de Cultura Nansen Araújo – Sesi/Fiemg.

Idiomas:

- Italiano: avançado. Inglês: intermediário.
- Português: conhecimento referente à estrutura textual, gêneros literários e aspectos gramaticais.

Experiência Profissional e Acadêmica:

1. Bolsa de extensão no projeto de Pesquisa e tradução para o espetáculo lírico sobre São Francisco de Assis realizado em 2008 pela Faculdade de Letras da UFMG que teve como objetivo realizar a tradução do italiano para o português e possibilitar a dramatização do espetáculo lírico *L'uomo di Dio*, produzido e realizado pelo grupo italiano AMARCORD.
2. Apoio Técnico do o Curso de Graduação em Letras-LIBRAS, modalidade à distância. Convênio CEFET-MG e Universidade Federal de Santa Catarina. Contratado pela FAPEU – Fundação de Amparo à Pesquisa Universitária/UFSC. Junho de 2008 à janeiro de 2009.
3. Tradução das legendas do documentário italiano *“Non è mai troppo tardi – la lezione di Alberto Manzi”*.
4. Professor de Italiano no Centro de Extensão da Faculdade de Letras da Universidade Federal de Minas Gerais (CENEX Fale – UFMG) entre 2009 e 2011.
5. Prestou serviços como interprete português-italiano e italiano-português nas modalidades tradução oral consecutiva e tradução oral simultânea Missão Itália Brasil, rodada de negócios entre empresas italianas e brasileiras e fórum econômico, no dia 24 de maio de 2012 no hotel Ouro Minas em Belo Horizonte.
6. Prestou serviços como interprete português-italiano e italiano-português nas modalidades tradução oral consecutiva e tradução oral simultânea nas visitas da empresa italiana Sinico Machine Tool Manufacturing às sedes das empresas Ferrosider e Arcelor Mittal no dia 25 de maio de 2012.
7. Professor de língua italiana com atuação em escolas de idiomas e aulas particulares. Experiência com aulas individuais e com turmas de tamanhos variados.
8. Fotografo e cinegrafista profissional a partir de Janeiro de 2013.